Follow UMIDIGI community a place where you can share and discuss with UMIDIGI user keep posted with the most up-to-day news.

Bluetooth® CE UKCA RoHS

Manufacturer: Shenzhen Yingkeda Technology Co., Ltd.
Add: 3rd and 4th floors, 88, Xingwang Road, Sigang,Henggang Street,Longgang District, Shenzhen City,China

Made in China

UMIDIGI

AirBuds

Wireless Earbuds Operating Instructions

www.umidigi.com

Please read the instructions carefully and keep it safe.

THANKS FOR CHOOSING UMIDIGI

Thanks

Thanks for choosing UMIDIGI products!
We will always focus on innovation and continue to provide high quality smart devices for better user experience.

Please leave us review of feedback if you like it,we do appreciate.
Follow UMIDIGI:

YouTube:youtube.com/umidigi.
Facebook:facebook.com/umidigi.

Twitter:twitter.com/umidigi.
Instagram:instagram.com/umidigi.

Contents

Quick Start Guide ---------- 01 ~ 05
English ---------- 06 ~ 13
Deutsch ---------- 14 ~ 21
Français ---------- 22 ~ 29
Español ---------- 30 ~ 37
Italiano ---------- 38 ~ 45
日本語 ---------- 46 ~ 53
Português ---------- 54 ~ 61
Safety Statement ---------- 62 ~ 64

Charging Earbuds
If the battery indicator flashes in red, please charge in time.

Wearing Notice:
Gently insert the earbuds into ears and adjust to an appropriate angle for comfortable fit and better passive noise isolation.

Pairing
1. Turn on Bluetooth on your device;
2. Select AirBuds;

"connected"

Not pairing with your device?
Try restarting your device, then repeat pairing process.

Play/Pause Music
Double tap
L R

Previous Tracks　Next Tracks
Triple tap
L R

Answer/Hang Up Calls
Double tap
L R

Voice Assistant
Tap and hold for 2 second
L R

Decrease Volume　Increase Volume
Tap once
L R

Pair new devices
Disconnect the Bluetooth connection and repeat the pairing process.

EN

Thank you for purchasing UMIDIGI Air Buds True Wireless Earbuds. Please read this user manual carefully and keep it for future reference.

Package Contents
AirBuds　Charging Case
USB-C Charging Cable　User Manual

Product Diagram
1. Touch area
2. Earbud indicator
3. Left earbud
4. Microphone
5. Right earbud
6. Battery indicator
7. Charging case
8. Pairing Button

Wearing Notice:
Gently insert the earbuds into ears and adjust to an appropriate angle for comfortable fit.

Get Started: Charging Earbuds and Case
For the first use, please charge the earbuds and charging case before using. Put the earbuds into the charging case, use the USB-C charging cable provided in the package to connect it with a USB port, it takes approx. 1.5 hours to get fully charged.

Note: If the battery indicator flashes in red, please charge in time.

Turn On
Open the lid and take the earbuds out of the charging case or press and hold the touch area for 2 seconds in power-off status.
Turn Off
Put the earbuds back into the charging case and close the lid or press and hold the touch area for 5 seconds to turn off.

Pairing with Devices
For the first use, the earbuds will enter pairing mode automatically; turn on Bluetooth on your device and select "AirBuds" in available devices list.

Note:
The two earbuds will auto-pair to each other when taken out;
The earbuds will reconnect with the latest paired device automatically;
If pairing fails, the earbuds will turn off in 5 minutes;
If there is no sound output in one earbud, put both earbuds back into the charging case for several seconds and take them out again to retry.

Use the Earbuds:
Press the touch button to control the music and calls:

Functions	Left Earbud	Right Earbud
Play/Pause	Double tap	
Previous Track	Triple tap	/
Next Track	/	Triple tap
Volume Up	/	tap
Volume Down	tap	/
Answer/Hang up	Double tap	
Reject a Call	Press and hold for 2 seconds	
Voice Assistance	Press and hold for 2 seconds	
Turn On	Press and hold for 2 seconds	
Turn Off	Press and hold for 5 seconds	
Reset Pairing	Disconnect the earbuds and put both earbuds into the charging case with the lid open, press and hold the button for 10 seconds.	
Pair new devices	Disconnect the Bluetooth connection and repeat the pairing process.	

Specification:

Model	AirBuds
Technology	A2DP,AVRCP,HFP,HSP,SBC,AAC
Operation Range	10 meters / 33 feet
Frequency Range	20 Hz-20k Hz
Playtime	Up to 5 hours per charge
Playtime (with charging case)	20 hours in total
Charging Time	1.5 hours
Battery Type	Li-Polymer (earbuds: 40mAh*2 / charging case : 300mAh)
Charging Input	DC 5V 1A
Weight	Earbuds : 4g*2, Case : 32g

FAQ
Q: The earbuds are on, but not connecting to my device.
A: For the earbuds and your device to establish a connection, you need to put them both in pairing mode. Please follow the instructions in the "Pairing" section of this manual.

Q: I have established a connection with my smartphone but cannot hear any sound.
A: Double-check the volume level on your smartphone and the earbuds. Some smartphones require you to set up the earbuds as an audio output device before the audio can be transmitted. If you're using a music player or other device, please make sure it supports the A2DP stereo music profile.

Q: The sound is not very clear or the caller cannot hear my voice clearly.
A: Adjust the volume on your smartphone and the earbuds. Try getting closer to your smartphone to rule out the possibility of interference or wireless range-related issues.

Q: What is the wireless range of the earbuds?
A: The maximum range is 33 feet (10 meters). However, the actual range depends on environmental factors. For optimal performance, keep your devices connected with the earbuds within 15 to 25 feet and make sure that there are no major obstacles (e.g. reinforced steel walls) between the earbuds and your device.

Product Care & Use
Keep away from liquids and extreme heat.
Do not use the earbuds at high volume for extended periods, as this may cause permanent hearing damage or loss.

Warranty & Customer Support
For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your order information and product model number.

1. Shopping from Amazon or the official website, please contact: amazonservice@umidigi.com

2. Shopping from agents or distribution channels, please contact the direct seller support team.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für die Echt kabellosen Stereo-Ohrhörer Air Buds von UMIDIGI entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf.

Lieferumfang
Ohrhörer AirBuds　Lade-Case
USB-C-Ladekabel　Bedienungsanleitung

Produktdiagramm
1. Berühren Sie den Bereich
2. Ohrhöreranzeige
3. Linker Ohrhörer
4. Mikrofon
5. Rechter Ohrhörer
6. Batterieanzeige
7. Ladekoffer
8. Pairing-Taste

Tragehinweis:
Setzen Sie die Ohrhörer vorsichtig in Ihre Ohren ein und richten Sie die Ohrhörer so aus, dass sie angenehm sitzen.

Erste Schritte: Aufladen von Ohrhörern und Case
Laden Sie bei der ersten Verwendung die Ohrhörer und das Lade-Case vor der Verwendung auf.Stecken Sie die Ohrhörer in das Lade-Case. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-C-Ladekabel, um sie mit einem USB-Anschluss zu verbinden. 1,5 Stunden, um voll aufgeladen zu werden.

Hinweis: Wenn die Batterieanzeige rot blinkt, laden Sie diese bitte rechtzeitig auf.

Anmachen
Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladekoffer oder halten Sie den Touch-Bereich im ausgeschalteten Zustand 2 Sekunden lang gedrückt.
Schalte aus
Setzen Sie die Ohrhörer wieder in den Ladekoffer ein und schließen Sie den Deckel oder halten Sie den Berührungsbereich 5 Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.

Pairing mit Geräten
Bei der ersten Verwendung wechseln die Ohrhörer automatisch in den Pairing-Modus. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und wählen Sie "AirBuds" in der Liste der verfügbaren Geräte.

Hinweis :
Die beiden Ohrhörer verbinden sich automatisch miteinander, wenn Sie aus dem Lade-Case genommen werden;
Die Ohrhörer verbinden sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät;
Schlägt das Pairing fehl, schalten sich die Ohrhörer nach 5 Minuten aus;
Wenn in einem Ohrhörer kein Ton ausgegeben wird, legen Sie beide Ohrhörer für einige Sekunden wieder in das Lade-Case und nehmen Sie sie erneut heraus, um es erneut zu versuchen.

Verwenden Sie beide Ohrhörer oder einen einzigen:
Drücken Sie die Touch-Taste, um die Ohrhörer für Musik und Anrufe zu steuern:

Functions	Left Earbud	Right Earbud
Play/ Pause	Zweimal tippen	
Vorheriger Titel	Dreimal tippen	/
Nächster Titel	/	Dreimal tippen
Lautstärke erhöhen	/	Tippen
Lautstärke runter	Tippen	/
Annehmen/Auflegen	Zweimal tippen	
Einen Anruf ablehnen	2 Sekunden lang gedrückt halten	
Sprachassistent	2 Sekunden lang gedrückt halten	
Einnschalten	2 Sekunden lang gedrückt halten	
Auschalten	5 Sekunden lang gedrückt halten	
Pairing zurücksetzen	Trennen Sie die Ohrhörer und legen Sie beide Ohrhörer bei geöffnetem Deckel in den Ladekoffer. Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt.	
Koppeln Sie neue Geräte	Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung und wiederholen Sie den Pairing-Vorgang.	

Spezifikationen:

Model	AirBuds
Technologie	A2DP,AVRCP,HFP,HSP,SBC,AAC
Reichweite	10 Meter/ 33 Fuß
Frequenzbereich	20 Hz-20k Hz
Spielzeit	5 Stunden pro einzelne Ladung
Spielzeit mit Lade-Case	Insgesamt 20 Stunden
Ladezeit	1,5 Stunden
Akkutyp	Li-Polymer, Ohrhörer: 40 mAh * 2 / Lade-Case: 300 mAh
Ladeeingang	DC 5V 1A
Gewicht	Ohrhörer: 4g*2, Lade-Case: 32 g

FAQ
F: Die Ohrhörer sind an, aber ich kann sie nicht mit meinem Gerät verbinden.
A: Um eine Verbindung zwischen den Ohrhörern und Ihrem Gerät herzustellen, müssen Sie bei beiden den Pairing-Modus aktivieren. Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Pairing" dieser Bedienung sanleitung.

F: Ich habe eine Verbindung mit meinem Smartphone hergestellt, aber ich höre nichts.
A: Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung an Ihrem Smartphone und den Ohrhörern. Bei einigen Smartphones müssen verbundene Geräte zuerst als Audioausgabegerät konfiguriert werden, bevor Audiosignale übertragen werden können. Falls Sie ein Musikabspielgerät oder ein anderes Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass dieses das A2DP-Stereomusikprofil unterstützt.

F: Die Soundqualität ist mangelhaft oder der Anrufende kann mich nicht gut hören.
A: Passen Sie die Lautstärke an Ihrem Smartphone oder Ihren Ohrhörern an. Entfernen Sie sich nicht zu weit von Ihrem Smartphone, um Interferenzen oder Reichweitenprobleme auszuschließen.

F: Wie groß ist die kabellose Reichweite der Ohrhörer?
A: Die maximale Reichweite liegt bei 10 Metern. Die tatsächliche Reichweite hängt jedoch von Umweltfaktoren ab. Für optimale Leistung sollten Ihre Geräte innerhalb einer Reichweite von 4 bis 7 Metern mit den Ohrhörern verbunden sein. Stellen Sie zudem sicher, dass sich keine massiven Hindernisse (z. B. Stahlbetonmauern) zwischen den Ohrhörern und Ihren Geräten befinden.

Produktpflege & Verwendung
Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
Ohrhörer nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke verwenden, da dies zu dauerhaften Gehörschäden oder Gehörverlust führen kann.

Garantie & Kundenservice
Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen unten genannten E-Mail-Adresse. Bitte geben Sie Ihre Bestellinformationen und die Produktmodellnummer an.

1. Haben Sie Ihr Produkt auf AMAZON order der offiziellen Website erworben, wenden Sie sich bitte an : amazonservice@umidigi.com

2. Haben Sie Ihr Produkt von einem Drittanbieter erworben, wenden Sie sich bitte direkt an dessen Kundenservice.

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté les écouteurs sans fils Air Buds. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Contenu de la boîte
AirBuds　Etrui de charge
Câble de charge USB-C　Manuel d'utilisation

Schéma du produit
1. Zone tactile
2. Indicateur des écouteurs
3. Écouteur gauche
4. Microphone
5. Écouteur droit
6. Indicateur de batterie
7. Boîtier de charge
8. Bouton d'appairage

Attention:
Mettez les écouteurs dans votre oreilles et ajustez l'angle droit pour confortable à porter.

Prise en main: chargement des écouteurs et de l'étui
Pour la première utilisation, veuillez noter que les écouteurs et l'étui doivent être complètement chargés.
Placez les écouteurs dans l'étui de chargement, utilisez le câble de chargement USB-C fourni dans l'emballage pour le connecter à un port USB, cela prend env. 1,5 heures pour être complètement chargé.

Remarque: si l'indicateur de batterie clignote en rouge, veuillez charger à temps.

Allumer
Ouvrez le couvercle et sortez les oreillettes de l'étui de chargement ou appuyez sur la zone tactile et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes en état de mise hors tension.
Éteindre
Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement et fermez le couvercle ou appuyez sur la zone tactile et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour l'éteindre.

Connectez aver le téléphone
Pour la première utilisation, les écouteurs entreront automatiquement en mode d'appairage; activez Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez «AirBuds» dans la liste des appareils disponibles .

Remarque :
Les deux écouteurs se couplent automatiquement lorsqu'ils sont retirés;
Les écouteurs se reconnecteront automatiquement avec le dernier appareil couplé;
Si l'appairage échoue, les écouteurs s'éteignent au bout de 5 minutes;
S'il n'y a pas de son dans un écouteur, remettez les deux écouteurs dans le boîtier de chargement pendant plusieurs secondes et retirez-les à nouveau pour réessayer.

Utiliser les écouteurs :
Appuyez sur la touche tactile pour contrôler la musique et les appels :

Fonctions	Écouteur gauche	Écouteur droit
Lecture/Pause	Double Cliquer	
Piste précédente	Triple Cliquer	/
Piste suivante	/	Triple Cliquer
Monter le son	/	Cliquer
Baisser le volume	Cliquer	/
Répondre/Raccrocher	Double Cliquer	
Refuser un appel	Appui long pendant 2 secondes	
Assistance vocale	Appui long pendant 2 secondes	
Ouvert	Appui long pendant 2 secondes	
Éteindre	Appui long pendant 5secondes	
Réinitialiser l'appairage	Déconnectez les écouteurs et placez les deux écouteurs dans l'étui de chargement avec le couvercle ouvert, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.	
Jumeler de nouveaux appareils	Déconnectez la connexion Bluetooth et répétez le processus de couplage.	

Caractéristiques :

Modèle	AirBuds
Technologie	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC
Portée de fonctionnement	10 mètres / 33 pieds
Gamme de fréquences	20 Hz-20k Hz
Autonomie en écoute audio	5 heures une fois
Jouer avec l'étui	Jusqu'à 20 heures
Temps de charge	1.5 heures
Type de batterie	Li-Polymère, Ecouteurs: 40mAh*2 / étui: 300mAh
Entrée de charge	DC 5V 1A
Pois	Ecouteurs: 4g*2, étui: 32g

FAQ
Q : Les écouteurs sont allumés, mais je n'arrive pas à me connecter à mon appareil.
R : Pour établir une connexion entre les écouteurs et votre appareil, vous devez les placer tous les deux en mode appairage. Veuillez suivre les instructions de la section « Appairage » de ce manuel.

Q : J'ai établi une connexion avec mon téléphone mais je n'entends aucun son.
R : Vérifiez deux fois le niveau de volume de votre téléphone et de vos écouteurs. Certains téléphone exigent que vous configuriez les écouteurs comme périphérique de sortie audio avant que l'audio puisse être transmis. Si vous utilisez un lecteur de musique ou un autre appareil, assurez-vous qu'il prend en charge le profil de musique stéréo A2DP.

Q : Le son n'est pas clair, ou l'appelant n'entend pas clairement ma voix.
R : Réglez le volume de votre téléphone et de vos écouteurs. Essayez de vous rapprocher de votre smartphone pour exclure la possibilité d'interférences ou de problèmes de portée sans fil.

Q : Quelle est la portée sans fil des écouteurs ?
R : La portée maximale est de 10 mètres. Cependant, la portée réelle dépendra de facteurs environnementaux. Pour une performance optimale, veuillez garder vos appareils connectés aux écouteurs dans un rayon de 4,5 à 7,5 mètres et vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacles majeurs (p. ex. murs en béton armé) entre les écouteurs et vos appareils.

Entretien du produit et utilisation
Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême
N'utilisez pas ces écouteurs à haut volume pendant des périodes prolongées, car cela peut causer une perte ou des dommages auditifs permanents.

Garantie et service client
Pour toute question, assistance ou demande de garantie, contactez-nous à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure vos informations de commande et le numéro de modèle du produit.

1. Achetez sur Amazon ou sur le site officiel, veuillez contacter: amazonservice@umidigi.com

2. Achats auprès d'agents ou de canaux de distribution, veuillez contacter l'équipe d'assistance du vendeur direct

SP

Gracias por adquirir los auténticos auriculares inalámbricos estéreo Air Buds. Por favor, lea con atención este manual de instrucciones y guárdelo para posibles consultas en el futuro.

Contenido
Auriculares AirBuds　Estuche cargador
Cable de carga USB-C　Manual de instrucciones

Diagrama del producto
1. Área táctil
2. Indicador de auricular
3. Auricular izquierdo
4. Micrófono
5. Auricular derecho
6. Indicador de batería
7. Estuche de carga
8. Botón de emparejamiento

Aviso de uso:
Inserte suavemente los auriculares en la oreja y ajústelos a un ángulo cómodo adecuado para mayor comodidad.

Comience: Carga de Auriculares y Estuche
Para el primer uso, cargue los auriculares y la funda de carga antes de usarlos.
Coloque los auriculares en el estuche de carga, use el cable de carga USB-C provisto en el paquete para conectarlo con un puerto USB, toma aprox. 1.5 horas para cargarse completamente.

Nota: si el indicador de batería parpadea en rojo, por favor cargue a tiempo.
Encender
Abra la tapa y saque los auriculares del estuche de carga o presione y mantenga presionada el área táctil durante 2 segundos en estado de apagado.
Apagar
Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa o presione y mantenga presionada la zona táctil durante 5 segundos para apagar.

Emparejamiento con dispositivos
Para el primer uso, los auriculares entrarán en modo de emparejamiento automáticamente. Active Bluetooth en su dispositivo y seleccione "AirBuds" en la lista de dispositivos disponibles.

Note:
Los dos auriculares se emparejarán automáticamente cuando se retiren;
Los auriculares se volverán a conectar automáticamente con el último dispositivo emparejado;
Si el emparejamiento falla, los auriculares se apagarán en 5 minutos;
Si no hay salida de sonido en un auricular, vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga durante varios segundos y retírelos para volver a intentarlo.

Usar los auriculares:
Mantenga pulsado el botón táctil para controlar la música y las llamadas.

Funciones	Auricular izquierdo	Auricular derecho
Reproducir/Pausar	Doble toque	
Pista anterior	Triple toque	/
Pista siguiente	/	Triple toque
Sube el volumen	/	Tocar
Bajar volumen	Tocar	/
Responder / Colgar	Doble toque	
Rechazar una llamada	Pulsación larga durante 2 segundos	
Asistencia de voz	Pulsación larga durante 2 segundos	
Encender	Pulsación larga durante 2 segundos	
Apagar	Pulsación larga durante 5 segundos	
Restablecer emparejamiento	Desconecte los auriculares y coloque ambos en el estuche de carga con la tapa abierta, presione y mantenga presionado el botón durante 10 segundos.	
Emparejar nuevos dispositivos	Desconecte la conexión Bluetooth y repita el proceso de emparejamiento.	

Especificaciones:

Modelo	AirBuds
Tecnología	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC
Distancia de funcionamiento	10 metros / 33 Pies
Gama de frecuencias	20 Hz-20k Hz
Tiempo de juego	5 horas por carga individual
Tiempo de juego con estuche	Hasta 20 horas
Tiempo de carga	1.5 horas
Tipo de batería	Li-Polímero, Auriculares: 40mAh*2 / Carga: 300mAh
Entrada de carga	DC 5V 1A
Peso	Auriculares: 4g*2, Carga: 32g

Preguntas frecuentes
P: Los auriculares están encendidos, pero no se conectan a mi dispositivo.
R: Para que se establezca la conexión entre los auriculares y su dispositivo, debe poner ambos en modo de emparejamiento. Por favor, siga las instrucciones indicadas en la sección «Emparejamiento» de este manual.

P: He configurado una conexión con mi smartphone, pero no oigo nada.
R: Revise el nivel de volumen tanto en su smartphone como en los auriculares. Algunos smartphones le solicitarán que configure los auriculares como un dispositivo de salida de audio antes de transmitir ningún sonido. Si utiliza un reproductor de música u otro dispositivo, asegúrese de que es compatible con el perfil de música estéreo A2DP.

P: El sonido no está claro o mi interlocutor no me oye bien.
R: Ajuste el volumen en su smartphone y en los auriculares. Pruebe a acercarse a su smartphone para descartar la posibilidad de que se trate de un problema relacionado con posibles interferencias o con la distancia.

P: Cuál es la distancia de funcionamiento inalámbrico de los auriculares?
R: La distancia máxima es de 10 metros. Sin embargo, la distancia puede variar en función de factores ambientales. Para lograr el mejor rendimiento, guarde una distancia de 4,6 a 7,6 m entre los auriculares y el dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos significativos (como muros reforzados de hormigón) entre ellos.

Utilización y cuidado del producto
Mantenga el producto lejos de los líquidos y del calor extremo.
No utilice los auriculares a un volumen alto durante mucho rato, ya que puede causar daños auditivos permanentes o sordera.

Garantía y atención al cliente
Si tiene dudas, necesidades de asistencia o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección de correo electrónico que le corresponda. Por favor, indique su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

1. Si ha comprado su producto en Amazon o el sitio web oficial , escriba a: amazonservice@umidigi.com

2. Si ha comprado el producto de agentes o canales de distribución, comuníquese con el equipo de soporte directo del vendedor.

IT

Grazie per aver acquistato gli auricolari Air Buds True Wireless Stereo. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo per future consultazioni.

Contenuto della confezion
Auricolari AirBuds　Case di ricarica
Cavo di carica USB-C　Manuale utente

Schema del prodotto
1. Toccare l'area
2. Indicatore auricolare
3. Auricolare sinistro
4. Microfono
5. Auricolare destro
6. Indicatore della batteria
7. Custodia di ricarica
8. Pulsante di accoppiamento

Avviso di utilizzo
Infilare delicatamente gli auricolari nell'orecchio e regolarne l'angolazione appropriata per poterli indossare comodamente.

Per iniziare: caricare gli auricolari e caricare il case
Per il primo utilizzo, assicurarsi che gli auricolari e il case siano completamente carichi.
Usare il cavo di carica USB-C per collegarsi alla porta USB, ci vogliono ca. 1,5 ore per ricaricare completamente.

Nota: se l'indicatore della batteria lampeggia in rosso, caricare in tempo.

Accendere
Apri il coperchio ed estrai gli auricolari dalla custodia di ricarica o tieni premuta l'area touch per 2 secondi in stato di spegnimento.
Spegni
Riposiziona gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio o tieni premuta l'area touch per 5 secondi per spegnerla.

Accoppiamento con Dispositivi
Per il primo utilizzo, gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento; Quindi attivare il Bluetooth sul dispositivo e selezionare "AirBuds" nell'elenco dei dispositivi disponibili.

Note:
I due auricolari si accoppiano automaticamente se estratti dalla custodia di ricarica;
Gli auricolari si ricollegheranno automaticamente con l'ultimo dispositivo accoppiato.
Se l'accoppiamento non riesce, gli auricolari si spegneranno in 5 minuti.
Se nessuno degli auricolari emette il suono, riporli entrambi nella custodia di ricarica ed estrarli nuovamente.

Usare gli auricolari o uno singolo
Premere il pulsante touch per gestire musica e chiamate:

Funzioni	Auricolare sinistro	Auricolare destro
Play / Pausa	Doppio tocco	
Traccia precedente	Triplo tocco	/
Traccia successiva	/	Triplo tocco
Alza il volume	/	Tocco
Volume basso	Tocco	/
Rispondere/riagganciare	Doppio tocco	
Rifiutare una chiamata	Premere a lungo per 2 secondi	
Assistente vocale	Premere a lungo per 2 secondi	
Accensione	Premere a lungo per 2 secondi	
Spegnimento	Premere a lungo per 5 secondi	
Reimposta accoppiamento	Scollegare gli auricolari e inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica con il coperchio aperto, premere e tenere premuto il pulsante per 10 secondi.	
Associa nuovi dispositivi	Disconnetti la connessione Bluetooth e ripeti il processo di accoppiamento.	

Specification:

Model	AirBuds
TTecnologia	A2DP,AVRCP,HFP,HSP,SBC,AAC
Raggio di funzionamento	10 metri / 33 piedi
Raggio di frequenza	20 Hz-20k Hz
Durata della batteria	Fino a 5 ore per singola carica
Durata della batteria con custodia	Fino a 20 ore
Tempo di ricarica	1.5 ore
Tipo di batteria	Polimeri di litio Auricolari: 40mAh*2 / Custodia: 300 mAh
Ingresso di carica	DC 5V 1A
Peso	Auricolari: 4g * 2, Custodia: 32 g

FAQ
D: Gli auricolari sono accesi ma non possono collegarsi al mio dispositivo.
R: Per stabilire una connessione tra gli auricolari e il dispositivo, è necessario metterli entrambi in modalità di accoppiamento. Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento" di questo manuale.

D: Ho stabilito una connessione con il mio smartphone ma non riesco a sentire alcun suono.
R: Controlla due volte il livello del volume del tuo smartphone e degli auricolari. Alcuni smartphone richiedono l'impostazione degli auricolari come dispositivo di uscita audio prima di poter trasmettere l'audio. Se si utilizza un lettore musicale o un altro dispositivo, assicurarsi che supporti il profilo musicale stereo A2DP.

D: Il suono non è chiaro, o chi chiama non può sentire chiaramente la mia voce.
R: Regolare il volume dello smartphone e degli auricolari. Prova ad avvicinarti al tuo smartphone per escludere la possibilità di interferenze o problemi legati alla portata wireless.

D: Qual è la portata wireless degli auricolari?
R: La portata massima è di 10 metri. Tuttavia, la portata effettiva dipenderà da fattori ambientali. Per prestazioni ottimali, si prega di mantenere i dispositivi collegati agli auricolari entro un raggio di 4,57-7,6 m e di assicurarsi che non ci siano ostacoli importanti (ad esempio, pareti di cemento armato) tra gli auricolari e i dispositivi.

Cura e utilizzo del prodotto
Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
Non utilizzare gli auricolari ad alto volume per periodi prolungati, in quanto ciò potrebbe causare danni permanenti all'udito o perdita permanente dell'udito.

Garanzia e assistenza clienti
Per domande, supporto o richieste di garanzia, è possibile contattarci all'indirizzo e-mail corrispondente qui sotto. Si prega di includere i dati dell'ordine e il numero di modello del prodotto.

1. Acquisti da Amazon o dal sito Web ufficiale, si prega di contattare: amazonservice@umidigi.com

2. Acquisti da agenti o canali di distribuzione, si prega di contattare il team di supporto del venditore diretto.

JP

この度は、Air Buds完全ワイヤレスイヤホンをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上、いつでも参考できるように大切に保管してください。

パッケージ内容
イヤホン本体 AirBuds　充電ケース
USB-Cケーブル　取扱説明書

各部品の名称
1.タッチエリア
2.イヤフォンインジケーター
3.左イヤフォン
4.マイク
5.右イヤフォン
6.バッテリーインジケーター
7.充電ケース
8.ペアリングボタン

イヤホンの装着方法：
イヤーチップ部を耳穴に入れ、イヤホン自体を回しながら耳ひだの中に軽く押し込み、安定する位置に装着してください。

初めてのご利用：
はじめてお使いになるときは、充電ケース、イヤホンともに十分に充電してください。イヤホンを充電ケースに入れ、パッケージに付属する USB-C 充電ケーブルを使用して USB 端子に接続します。満充電するには約 1.5 時間かかります。

注：バッテリーインジケーターが赤く点滅する場合は、時間内に充電してください。

電源 ON
ふたを開けてイヤフォンを充電ケースから取り出すか、タッチエリアを2秒間押し続けて電源を切ります。
電源 OFF
イヤフォンを充電ケースに戻し、蓋を閉じるか、タッチエリアを5秒間押し続けてオフにします。

デバイスとのペアリング
はじめてお使いになるときは、イヤホンが自動でペアリングモードになります；次に、デバイスの Bluetooth 機能をオンにして、使用可能な Bluetooth デバイスのリストから「AirBuds」を選択して登録します。

ご注意：
充電ケースから両方のイヤホンを取り出すと自動でペアリングモードになります；
イヤホンは自動的に最後にペアリングされたデバイスと再接続します；
ペアリング失敗した場合、イヤホンは 5 分後に自動的に電源が切れます；
1 つのイヤホンから音が出ない場合は、2 つのイヤホンを充電ケースに戻し、数秒間後もう一度取り出してお試しください。

イヤホンのご使用：
マルチボタンを押して、音楽と通話をコントロールします。

機能	左イヤホン	右イヤホン
再生 / 一時停止	2 回タップ	
曲戻し	3 回タップ	/
曲送り	/	3 回タップ
ボリュームアップ	/	1 回タップ
ボリュームダウン	1 回タップ	/
通話を応答 / 終了する	2 回タップ	
着信を拒否する	2 秒間長押し	
音声アシスタント	2 秒間長押し	
電源 ON	2 秒間長押し	
電源 OFF	5 秒間長押し	
ペアリングをリセット	イヤフォンを外し、ふたを開いた状態で両方のイヤフォンを充電ケースに入れ、ボタンを10秒間押し続けます。	
新しいデバイスをペアリングする	Bluetooth接続を切断し、ペアリングプロセスを繰り返します。	

製品の仕様：

型番	AirBuds
テクノロジー	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC
通信距離	10m / 33 フィート
周波数範囲	20 Hz-20k Hz
再生時間	1回満充電で最大5時間連続再生
充電ケースとの合計再生時間	合計20時間
充電時間	1.5 時間
バッテリーのタイプ	リチウムポリマー イヤホン：40mAh×2　充電ケース：300mAh
充電入力	DC 5V 1A
重量	イヤホン: 4g*2, 充電ケース: 32g

よくある質問
問題:イヤホンの電源が入れた状態で、ペアリングできませんか？
答え:イヤホンがデバイスとペアリングできるため、両方イヤホンがペアリングモードの状態にすることが必要です。取扱説明書の「デバイスとペアリング」セクションの指示を従ってください。

問題:お使いのデバイスと接続したが、イヤホンから音が聞こえません？
答え:本製品及びスマホの音量レベルを再度ご確認ください。一部のスマートフォンでは、音声を送信する前にイヤホンを音声出力デバイスとして設定する必要があります。音楽プレーヤーなどのデバイスを使用している場合は、デバイスのプロファイルがA2DPに対応していることをご確認ください。

問題:イヤホンの音がはっきり聞こえません？/通話相手がこちらからの音声をはっきり聞き取れません？
答え:携帯電話またはイヤホンの音量を調節してください。携帯電話周囲の電波状況をチェックし、近くに他の無線機器がないか確認してください。

問題:イヤホンの動作範囲はどれぐらいですか？
答え:最大通信距離は33フート「10m」ですが、実際の通信距離は使用環境によって変化する可能性があります。より良いパフォーマンスを得るためには、デバイスとイヤホンの距離範囲は15フート~20フートを保持してください。デバイスとイヤホンの間で障害物（例えば鉄筋コンクリート壁）がないことを確認してください。

取り扱い上のご注意
液体がある場所や異常に温度が高くなるところへ置かないでください。
長期間にイヤホンを高音量で使用しないでください。永久性の聴力損傷あるいは損害を招く恐れがあります。

保証とアフターサービス
製品について、何かご問題・ご質問などがございましたら、ご注文番号を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

1.アマゾンまたは正式的なウェブサイトから購入された場合は、このウェブサイトにお問い合わせください：amazonservice@umidigi.com

2.エージェントや他の売り場から購入された場合は、まずは購入先にお問い合わせください。

PT

Obrigado por comprar os Auscultadores Estéreo Verdadeiramente Sem Fio UMIDIGI Air Buds. Por favor, leia atentamente este manual do usuário e guarde-o para referência futura.

Conteúdo do Pacote
Auscultador AirBuds　Estojo de carregamento
Cabo de carregamento USB-C　Manual do usuário

Diagrama do produto
1. Área de toque
2. Indicador de fone de ouvido
3. Fone de ouvido esquerdo
4. Microfone
5. Fone de ouvido direito
6. Indicador de bateria
7. Caixa de carregamento
8. Botão de emparelhamento

Aviso de uso:
Coloque cuidadosamente os auscultadores na cóclea e ajuste o ângulo apropriado.

Primeiros passos: carregando o fone de ouvido
Ao usar pela primeira vez, carregue o fone de ouvido e o estojo de carregamento antes de usar. Coloque o fone de ouvido no estojo de carregamento e use o cabo de carregamento USB-C fornecido com os acessórios para conectá-lo à porta USB. Demora cerca de 1,5 horas para carregar totalmente.

Nota: Se o indicador de bateria piscar em vermelho, carregue a tempo.
Ligar
Abra a tampa e retire os fones de ouvido do estojo de carregamento ou pressione e segure a área de toque por 2 segundos no status desligado.
Desligar
Coloque os fones de ouvido de volta no estojo de carregamento e feche a tampa ou pressione e segure a área de toque por 5 segundos para desligar.

Parear com dispositivo
Ao usar pela primeira vez, o fone de ouvido entrará automaticamente no modo de emparelhamento; Ligue o Bluetooth no dispositivo e selecione "AirBuds" na lista de dispositivos disponíveis.

Nota:
Os dois fones de ouvido são emparelhados automaticamente quando retirados;
O fone de ouvido se reconectará automaticamente com o dispositivo emparelhado mais recente;
Se o emparelhamento falhar, o fone de ouvido será desligado em 5 minutos;
Se não houver saída de som em um dos fones de ouvido, coloque os dois fones de volta no estojo de carregamento por alguns segundos, depois retire-os e tente novamente.

Use fones de ouvido:
Pressione o botão de toque para controlar a música e o telefone:

Funções	Esquerda	Direito
Tocar e pausar	Toque duplo	
Faixa anterior	Toque triplo	/
Faixa seguinte	/	Toque triplo
Aumentar o volume	/	Toque
Volume baixo	Toque	/
Atender / desligar	Toque duplo	
Rejeitar chamada	Segure por 2 segundos	
Assistente de voz	Segure por 2 segundos	
Ligar	Segure por 2 segundos	
Desligar	Segure por 5 segundos	
Redefinir pareamento	Desconecte os fones de ouvido e coloque-os no estojo de carregamento com a tampa aberta, pressione e segure o botão por 10 segundos.	
Emparelhar novos dispositivos	Desconecte a conexão Bluetooth e repita o processo de emparelhamento.	

Especificação:

Modelo	AirBuds
Tecnologia	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC
Área de trabalho	10 metros / 33 pés
Alcance de frequência	20 Hz-20k Hz
Hora de brincar	Até 5 horas por carga
Tempo de reprodução (com estojo de carregamento)	20 horas no total
O tempo de carga	1,5 horas
Tipo de Bateria	Li-Polymer (fones de ouvido: 40mAh * 2 / caixa de carregamento: 300mAh)
Entrada de carga	DC 5V 1A
Peso	Fones de ouvido: 4 g * 2, estojo: 32 g

Perguntas frequentes
P: Os fones de ouvido estão ligados, mas não conectam ao meu dispositivo.
R: Para os fones de ouvido e seu dispositivo estabelecerem uma conexão, você precisa colocá-los no modo de emparelhamento. Por favor siga o instruções na seção "Emparelhamento" deste manual.

P: Estabeleci uma conexão com meu smartphone, mas não pode ouvir nenhum som.
R: Verifique novamente o nível de volume em seu smartphone e o fones de ouvido. Alguns smartphones exigem que você configure os fones de ouvido como um dispositivo de saída de áudio antes que o áudio possa ser transmitido. Se você estiver usando um reprodutor de música ou outro dispositivo, certifique-se de ele suporta o perfil de música estéreo A2DP.

P: O som não está muito claro ou o chamador não consegue ouvir meu voz claramente.
R: Ajuste o volume do smartphone e dos fones de ouvido. Experimentar aproximar-se de seu smartphone para descartar a possibilidade de interferência ou problemas relacionados ao alcance sem fio.

P: Qual é o alcance sem fio dos fones de ouvido?
R: O alcance máximo é de 10 metros (33 pés). No entanto, o o alcance real depende de fatores ambientais. Para o ideal desempenho, mantenha seus dispositivos conectados com os fones de ouvido dentro de 15 a 25 pés e certifique-se de que não haja obstáculos (por exemplo, paredes de aço reforçadas) entre os fones de ouvido e seu dispositivo.

Cuidados e uso do produto
Mantenha longe de líquidos e calor extremo.
Não use os fones de ouvido em alto volume por longos períodos, pois isso pode causar danos ou perda auditiva permanente.

Garantia e suporte ao cliente
Para perguntas, suporte ou reclamações de garantia, entre em contato conosco no endereço abaixo que corresponda à sua região. Porfavor inclua suas informações de pedido e número do modelo do produto.

1.Compras na Amazon ou no site oficial, entre em contato: amazonservice@umidigi.com

2.Compras de agentes ou canais de distribuição, entre em contato a equipe de suporte do vendedor direto.

FCC Caution:
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment..
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE:
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates,uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISEDC Warning

This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si lebrouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.
Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir les informations correspondantes

CE Statement
Max RF power level:
BT classic (2402~2480MHz): 2.1dBm
RF exposure assessment has been performed to prove that this unit will not generate the harmful EM emission above the reference level as specified in EC Council Recommendation (1999/519/EC).

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Excessive sound pressure from earbuds and headphones can cause hearing loss.

Hereby, UMIDIGI declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

CE

Notice: This device may be used in each member state of the EU.

Trademark
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by UMIDIGI is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

UKCA CE